

t: **a]** lettera usata nella tradizione musicale con significato melodico (*trabere*) o ritmico (*tenete*); **b]** come “t” o nella stilizzazione “+” è il segno più frequente per indicare nel **Passio* l'esecuzione delle parole di Gesù; - **c]** in alcune fonti manoscritte sigla preposta all'antifona dell'ora di *Terza. - **BBG:** **a]** THOMAS SEYDA, *Vergleich von Tenete und Episema im Cantatorium von St. Gallen. Eine komparative Formelstudie als Beitrag zur Semiotologie*, München, 1996; NEIL MCEWAN, *tenete und episema als wichtige Elemente der Neumennotation im zehnten und elften Jahrhundert für die Interpretation des Chorals*, “BzGr” 56, 2013, 77-94. - **b]** KATARINA KOPREK, *Semio-modalità gregoriana. La lettera t sangallese*, “Studi gregoriani” 18, 2002, 35-149; 19, 2003, 5-170.

Tabarro: EncCatt

Tabella = Crotalo.

Tabella pacis = Pace § b.

Tabernacolo: costruzione (scrigno o torre) dove si conserva il *Santissimo.

Tabernacolo: spazio chiuso dove si conservano le *specie eucaristiche.

Tabula morientium: *tabula (§ b) che segnala l'agonia di un monaco nella tradizione di Cluny.

Tabula: **a]** = Pace § b; - **b]** = Crotalo; - **c]** = Tomba.

Tabulae nuptiales: contratto letto in occasione del *matrimonio.

Tacere: tacere, stare in silenzio deciso con un atto di volontà. - **BBG:** JEAN-FRANÇOIS THOMAS, *Le couple TACERE - SILERE et le champ lexical du silence en latin*, “Revue des Etudes latines” 93, 2015, 129-149.

Taciturnitas: *cfr.* Tacere.

Taggia - IM: S. Domenico. - **BBG:** ANNA DE FLORIANI, *Due corali miniati trecenteschi e un codice fiornato da Ludovico da Taggia*, “Studi di storia delle arti” 4, 1981-1982, 7-24 + 281-288.

Tagliacozzo - AQ: comunità dei Marsi in Abruzzo. - **BBG:** ANICETO CHIAPPINI, *Codici liturgici di Sulmona e Tagliacozzo*, “Collectanea Franciscana” 30, 1960, 208-218.

Talare: veste del clero (in Occidente perlopiù nera) che giunge fino ai talloni (*ad talos*).

Tardo = Cursus § c.

Tarquinia - RM: sede episcopale in Lazio. FEDALTO 2012, 2.10.1 (45)

Tarquinia - RM: biblioteca del card. Giovanni Vitelleschi. - **BBG:** RENATE SCHUMACHER-WOLFGARTEN, *Eine Privatbibliothek des 15. Jahrhunderts in Tarquinia*, “Römische Quartalschrift” 81, 1986, 195-226 [225-226: estratto dell'inventario; mss liturgici].

Tarragona (E): sede episcopale in Spagna. - **BBG:** ADALBERTO M. FRANQUESA, *El Ritual tarraconense*, in *Liturgia* 1958/2, 249-298.

Tatto: senso. *Cfr.* Sensi.

Tatuaggio: incisione di simboli cristiani sul corpo, perlopiù una croce sulla fronte o sul dorso della mano. - **BBG:** *Cfr.* FRANZ JOSEPH DÖLGER, “AuC” 2, 1930, 100-106; 107-116.

TAZIANO: santo, patrono di *Aquilaia. *Cfr.* Ilario.

Te Deum laudamus: poema dossologico di ringraziamento e di lode a doppio *tenore, derivato dal *rito gallicano, ma attribuito anche a s. Ambrogio (e a s. Agostino). Si canta(va) nella *liturgia delle ore (*mattutino) e in varie circostanze. *Cfr.* Te matrem laudamus. - **BBG:** PAUL CAGIN, *L'Euchologie latine étudiée dans la tradition des ses formules et de ses formulaires*. I: *Te Deum ou Illatio? Contribution à l'histoire de l'Euchologie latine à propos des origines du Te Deum*, Appuldurcombe, Abbaye de Solesmes 1906, 217 (Scriptorium Solesmense I,1); ERNESTO TEODORO MONETA CAGLIO, *Un Te Deum ambrosiano inedito*, in *FsBorella* 1982, 167-172; JANKA SZENDREI, *‘Altius canuntur?’ Durandus on the Performance of the Te deum*, in *FsHiley* 2007, 413-424; GREGOR BAUMHOF, *Das TE DEUM - ein Hymnus mit alten Spuren im neuen Text*, in *FsRumpforst* 2015, 79-84.

Te matrem laudamus: parafrasi del **Te Deum laudamus*. - **BBG:** SANTIAGO RUIZ TORRES, *La recepción del Te matrem (dei) laudamus en la geografía litúrgica y extraliturógica de la Península Ibérica*, “Ecclesia Orans” 35/1, 2018, 97-146.

Teano - : S. Caterina, monastero. - **BBG:** ANTONIA CERULLO, *I corali manoscritti del monastero di Santa Caterina in Teano*, Cassino, Università degli Studi 2016 (Studi e ricerche del Dipartimento di Lettere e Filosofia 14).

TECLA: santa di Aquileia/Trieste. *Cfr.* Eufemia.

Tela cerata: panno cerato posto sotto le tovaglie dell'altare.

Tempestarius: persona – anche chierici cristiani – ritenuti in grado di causare tempeste. - **BBG:** ROB MEENS, *Thunder over Lyon: Agobard, the ‘tempestarii’ and Christianity*, in *Paganism* 2012, 157-166.

Templari: - **BBG:** CRISTINA DONDI, *‘Missale vetus ad usum Templariorum’: l'ordine dei cavalieri templari in area modenese nei secoli XII-XIV*, “Aevum” 68, 1994, 329-366; OLIMPIO MUSSO - FRANCESCO SANTI, *Un nuovo documento del culto di San Varo e i Templari a Casale Monferrato*, “Hagiographica” 2, 1995, 177-186; KARL BURCHARDT, *Confession to Non-Ordained Brethern as One of the Causes for the Suppression of the Templars in 1312?*, in *FsEngensberger* 2014, 33-47.

Templum: tempio, casa di D-i-o, chiesa. ELLEBRACHT, 57-58.

Tempo battesimale: periodo di tempo o giorno considerato adatto per l'amministrazione del *battesimo. Varia a seconda dei luoghi e dei secoli. - **BBG:** AMBROSIVS VERHEIJ, *Dooptijden*, LW 606-609.

Tempo di Natale: il periodo compreso tra *Natale e l'*Epifania. In alcuni casi – ad esempio, per il canto dell'*antifona mariana dopo compiuta – si estendeva fino al 2 febbraio. - **BBG:** ADRIEN NOCENT, *natale e epifania*, in *Anamnesis* 6, 177-191.

Tempo di passione: le due ultime settimane di *quaresima prima del *concilio vaticano II.

Tempo ordinario: tradizionalmente è considerato il periodo compreso tra *Pentecoste e l'inizio dell'*avvento. Dopo il *concilio vaticano II sono assimilate al tempo ordinario anche le settimane che intercorrono tra il Battesimo del Signore (domenica dopo l'Epifania) e la *quaresima. - **BBG:** HERMAN SCHMIDT, *Die Sonntage nach Pfingsten in den römischen Sakramentaren*, in *FsMohlberg* 1948, 451-493; RAYMOND LE ROUX, *Les graduels des dimanches après la Pentecôte*, “Études grégoriennes” 5, 1962, 119-130; UMBERTO FRANCA, *Le antifone bibliche dopo Pentecoste. Studio codicologico storico testuale con Appendice musicale*, Roma, 1977 (Studia Anselmiana 73 = Analecta Liturgica 4); ANTOINE CHAVASSE, *Cantatorium et antiphonale missarum. Quelques procédés de confection: dimanches après la Pentecôte. Graduels du sanctoral*, “EO” 1, 1984, 15-55; EMANUELA LAGNIER, *Le antifone bibliche dopo la Pentecoste nel rito valdostano*, in *Trent'anni di ricerca musicologica. Studi in onore di F.*

Alberto Gallo, a cura di PATRIZIA DALLA VECCHIA - DONATELLA RESTANI, Roma, Torre d'Orfeo 1996, 13-30.

Tempo pasquale: i cinquanta giorni tra la domenica di *Pasqua e quella di *Pentecoste. - **BBG**: JULIÁN LÓPEZ MARTÍN, *Líneas de pneumatología litúrgica en la cincuentena pascual de la actual Liturgia horarum' del rito romano*, in *FsPinell* 1992, 139-165; PHILIPPE ROUILLARD, *Présence et absence de l'Esprit Saint dans l'euchologie du Temps pascal*, in *FsTriacca* 2005, 449-464.

Tempora: quattro (in origine tre) cicli di celebrazioni di propiziazione – rispettivamente il mercoledì, venerdì e sabato di 4 settimane – legate al ciclo agricolo e collocate vicino all'inizio delle stagioni. Sono previsti particolari testi e canti nelle messe; grande rilievo hanno le celebrazioni del sabato “*in duodecim lectionibus*” quando a Roma si proclamavano sei letture in greco e in latino e avevano luogo le ordinazioni. *Cfr.* Ieiunium.

- **BBG**: E. C. C. NWOSU, *The September Ember Day and the New Yam Festival. (A comparative study of Section XXVII of the Veronese Sacramentary and the principal harvest festival of Igboland, Nigeria, in view of liturgical adaptation)*, Romae, Pont. Ath. S. Anselmi - PIL 1989 (Thesis ad lauream 138); THOMAS J. TALLEY, *The Origin of the Ember Days: an Inconclusive Postscript*, in *FsGy* 1990, 465-472; ORIANO GRANELLA, *Le Quattro Tempora nella primitiva tradizione romana*, Modena, Ed. Eterea 1999.

Temporale: il ciclo delle celebrazioni domenicali e dei tempi forti, a partire dalla I domenica d'*avvento sino all'ultima domenica dopo *Pentecoste.

Temporalis vita: - **BBG**: ELLEBRACHT, 59-60.

Tendina del tabernacolo: piccola tenda posta a chiusura del *tabernacolo, fatta con stoffa del *colore liturgico del giorno.

Tenebrae: la preghiera delle ore (*mattutino seguito dalle *lodi) che si celebrava in passato alla fine della notte il *giovedì santo, il *venerdì santo e il *sabato santo. *Cfr.* *Leçons de Ténèbre*, Saetta. - **BBG**: B. LUIKX, *Donkere metten*, LW 569-571; JOSEPH POTHIER, *Chant de la litanie avec tropes ou versets à l'office des Ténèbres*, “Revue du chant grégorien” 11, 1903, 133-140; PEDRO ROMANO ROCHA, *Les “tropes” ou versets de l'ancien office des Ténèbres*, in *FsMartimort* 1983, 691-702. >>> **Idelsohn**

Tenebrarium = Saetta.

Tenore: a] = corda di recita; - b] frase melodica derivata spesso da un brano liturgico e posta come fondamento di composizioni polifoniche quali i mottetti; c] cantore. - **BBG**: b] GABRIEL BEYSSAC, *Motets et Tenors*, “RaGr” 7, 1908, 9-26.

Tentoriolum: mantello per ricoprire la *pisside. - **BBG**: LP 218.

Tentorium: piccolo edificio in legno circondato da panni per rappresentare un luogo (monte Sinai) durante le rappresentazioni drammatiche (ad esempio, nel giorno dell'Ascensione). - **BBG**: YOUNG I, 484-489.

Tenuisti manum: *graduale. - **BBG**: DAVID HILEY, *Recent Research on the Origin of Western Chant*, “Early Music” 16, 1988, 202-213.

TEODULO: santo; *cfr.* ALESSANDRO & Compagni. FRANÇOIS DELEGLISE, *Illustris civitas. Office rimé de saint Théodule (XIIIe siècle). Edition critique*, “Vallesia” 38, 1983, 173-308.

Teologia: esperienza di D-i-o nella riflessione orante. - **BBG**: JEAN LECLERCQ, *Teologia tradizionale e teologia monastica*, in JEAN LECLERCQ, *Esperienza spirituale e teologia. Alla scuola dei monaci medievali*, Milano, Jaca Book 1990, 27-49 (Biblioteca di Cultura Medievale = Di fronte e attraverso 262) [= “Irenikon” 37, 1964, 50-74]; CIPRIANO VAGAGGINI, *Il senso teologico della liturgia*, 000, Ed. Paoline 1965; JEAN LECLERCQ, *Punti fondamentali in una storia della teologia spirituale*, in JEAN LECLERCQ, *Esperienza spirituale*, 53-63 [= “Seminarium” 14, 1974, 113-122]; INOS BIFFI, *La teologia della liturgia secondo il cardinale Ildefonso Schuster*, “Ambrosius” 80, 2004, 537-568.

Teramo: Archivi e Biblioteche. - **BBG**: GIACOMO BAROFFIO, *I frammenti liturgici dell'Archivio di Stato di Teramo: alcune osservazioni*, in CARMELA DI GIOVANNANTONIO (ed.), *Musicae Fragmenta. Sonorità recuperate dai restauri dei protocolli notarili dell'Archivio di Stato di Teramo Secoli XIII-XIV. Convegno e Mostra 19 Aprile - 1° Maggio 2012 Archivio di Stato di Teramo, Sede di Sant'Agostino*, Teramo, Archivio di Stato 2012, 2-11.

Tercandens = Tomba.

Terminarius = Lettore.

Terminatio = Differentiae.

Terni: sede episcopale in Umbria. *Cfr.* Anastasio, Valentino.

Tessorium: a] = Purificatoio; - b] piccolo asciugamano per il *lavabo.

Tertia lectio: l'ora canonica delle *lodi nelle consuetudini cluniacensi.

TERTULLIANO (QUINTUS SEPTIMIUS FLORENS TERTULLIANUS): autore cristiano africano († 230 ca.). - **BBG**: JOSEPH BERAN, *De ordine Missae secundum Tertulliani 'Apologeticum'*, in *FsMobilberg* 1949, 7-32; ELIGIUS DEKKERS, *Tertullianus en de geschiedenis der liturgie*, Brussel - Amsterdam, Desclée de Brouwer 1947 (Catholica 6 Liturgie 2).

Terza: ora “minore” che si celebra verso le 9,00 e che precedeva, in passato, la *Messa conventuale.

Tesserete/Val Capriasca (CH): Archivio Parrocchiale S. Stefano. - **BBG**: MARINO LEPORI, *L'archivio parrocchiale di Tesserete: un tesoro da preservare e valorizzare*, “Pietre vive. Bollettino parrocchiale Tesserete e Sala Capriasca” Estate 2017, 8-9 (9: foto di un “antico codice ecclesiastico” [= epistolario ambrosiano] del 1342).

Tetragramma: *rigo musicale costituito da quattro linee.

Tetrardus: nel canto liturgico tradizionale latino il *modo di sol.

Tetravela: quattro veli che pendevano dal ciborio ai quattro lati dell'altare. *Cfr.* Alae. - **BBG**: LP 198.

Theca = Pisside.

Theca Persica: ciondolo- contenitore portato al collo. - **BBG**: H. GERSTINGER, *Bulla*, RAC 2, 1954, 800-801.

THEODULUS = Teodulo.

Theologia = Teologia (Dizionario).

Theoria: - **BBG**: JEAN LECLERCQ, *Études sur le vocabulaire monastique du Moyen Âge*, Romae, Pontificium Inst. S. Anselmi - Herder 1961, 81-82 (Studia Anselmana 48).

Theosebeis = Timorati di D-i-o.

Theosebīs = Timorati di D-i-o.

Thesaurus = Rituale; = Sacrestia.

Threni a] = Lamentazioni; - b] canti estesi che sostituiscono i salmi in alcuni giorni di *quaresima.

Thuribulum = Turibolo. Vocabolo d'uso posteriore a *thymiaterium*, già presente nell'*Ordo Romanus I*.

Thus = Incenso.

Thymiamaterium = Turibolo.

Tiara: copricapo bianco di forma ovale sormontato da tre corone (= Chiesa orante, militante, trionfante, o altri significati), indossato dal *papa durante funzioni particolarmente importanti (la benedizione **Urbi et Orbi*, l'apertura di un concilio ...). [GP] *Cfr.* Triregno. - **BBG**: RIGHETTI I, ed. 1950², n° 386; LP 174-176; BERNHARD SICH, *Der Ursprung der bischöflichen Mitra und päpstlichen Tiara*, St. Ottilien, EOS Verlag 1975 (Kirchengeschichtliche Quellen und Studien 8).

Tibur = Tivoli.

Ticino (CH): cantone della Confederazione elvetica, dove in parte si segue il *rito ambrosiano. *Cfr.* Biasca. - **BBG**: VITTORIO F. RASCHER - LOTHAR DESPLAZES, *Frammenti di codici dagli archivi levantinesi: testi liturgici, biblici e umanistici*. Estratto da "Materiali e documenti ticinesi?" serie I, "Regesti di Levantina", fasc. XIV, Bellinzona, Ed. Casagrande 1978.

Timor reverentialis. - **BBG**: RICCARDO QUINTO, *Timor reverentialis nella lingua della scolastica*, "ALMA" 48-49, 1988.1989, 103-143.

Timorati di D-i-o: a] ebrei pii e osservanti; - b] non ebrei che osservano alcune tradizioni ebraiche (Sabato, feste, leggi alimentari, presenza in *sinagoga...). - **BBG**: PAUL TREBILCO, I "Timorati di Dio", in ARIEL LEWIN (ed.), *Gli Ebrei nell'impero romano. Saggi vari*, Firenze, Giuntina 2001, 162-193.

Tintinnabulo = **Tintinnabulum**.

Tintinnabulum: Campana, campanello d'altare particolare, in origine proprio delle *basiliche minori.

Tipo: *cfr.* Melodia.

Titoli cristologici: titoli, epiteti riferiti a *Gesù Cristo. *Cfr.* Alma chorus Domini (sequenza); Cristo re. - **BBG**: ERNST ROBERT CURTIUS, *Nomina Christi*, in *FsDeGbellinck* 1951, II, 1029-1032; ALFRED STUIBER, *Christusepitheta*, RAC 3, 1957, 24-29; WALTER REPGES, *Die 'Namen Christi' in der Literatur der Patristik und des Mittelalters*, "Trierer theologische Zeitschrift" 73, 1964, 161-177; SCHERNER, *Weihnachtslied, passim*.

Titoli mariani: titoli, epiteti riferiti a *Maria di Nazareth. - **BBG**: ANSELM SALZER, *Die Sinnbilder und Beworte Mariens in der deutschen Literatur und lateinischen Hymnenpoesie des Mittelalters. Eine literar-historische Studie*, Seitenstetten, Programme des Obergymnasium 1886-1894 (ed. anastatica Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1967); SCHERNER, *Weihnachtslied, passim*; GIACOMO BAROFFIO, *Filia virgo et mater. Appunti di mariologia liturgica*, in *KMariologico* 2000, 19-30.

Titoli pneumatologici: titoli, epiteti riferiti allo *Spirito santo. - **BBG**: GIACOMO BAROFFIO, *Sobria ebrietas. Appunti di pneumatologia liturgica*, in *FsTriaca* 2005, 111-116.

Titolo: a] = *Titulus*; - b] nome che specifica alcuni attributi o aspetti di una persona divina e umana (esempio: *titoli cristologici, *mariani, *pneumatologici ...).

Titulatorium = Altare maggiore.

Titulus: a] chiesa romana con funzione parrocchiale; - b] parte centrale piatta dei corni della *mitria; - c] = Tomba. - **BBG**: a] STEFFEN DIEFENBACH, *Römische Erinnerungsräume. Heiligenmemoria und kollektive Identitäten im Rom des 3. bis 5. Jahrhunderts n. Chr.*, Berlin, Walter de Gruyter 2007 (Millennium Studien).

Tivoli: sede episcopale in Lazio. **FEDALTO** 2012, 2.1 (37).

To(b)alea = Copritovaglia; = Gremiale, = Tovaglia = Velo omerale.

Todi - PG: Archivi e Biblioteche. - **BBG**: AGOSTINO ZIINO, *Una sequenza mensurale per san Fortunato ed un Amen a tre voci nella Biblioteca Comunale di Todi (con un'appendice sul frammento di Cortona)*, in AGOSTINO ZIINO (ed.), *L'Ars Nova italiana del Trecento*. V, Palermo, Enchiridion 1985, 257-270; PERESSOTTI, *Lecture* [Todi, Bibl. Comunale, 170]; ENRICO MENESTÒ - FABIO BISOGNI (edd.), *Iacopone da Todi e l'arte umbra nel Duecento: [catalogo della mostra, Todi, Palazzo Comunali, Museo Pinacoteca 2 dicembre 2006 - 2 maggio 2007]*. Milano, Skira 2006; ENRICO MENESTÒ (ed.), *I manoscritti medievali della Biblioteca Comunale "L. leoni" di Todi*, Spoleto, CISAM 2009 (Uomini e mondi medievali 14).

Todi - PG: S. Fortunato, convento francescano. - **BBG**: KIM, *Salve*, 79, 86.

Toledo (E): Archivi e Biblioteche. - **BBG**: JOSEPH LEMARIE, *L'homélie 48.12 de la Bibliothèque Capitulaire de Tolède. Témoin de deux sermons anciens inédits et du sermon "Quod nos hortatus est dominus noster"*, "Revue des Études Augustiniennes" 27, 1981, 278-300; JOSE JANINI & AL., *Catálogo de los manuscritos litúrgicos de la catedral de Toledo*, Toledo, Diputación Provincial 1977; PIETRO MESSA, *Il Codice di Toledo tra istituzione e liturgia*, in A. MAIARELLI (ed.), *La Congregatio clericorum Perusiane Ecclesiae. Edizione e studio del Codice 39.20 della Biblioteca Capitolare di Toledo. Con un saggio di Pietro Messa*, Roma, Herder 2007, 289-340 (Italia Sacra. Studi e documenti di storia ecclesiastica 81).

Toledo (E): centro liturgico ispanico. *Cfr.* Canto Eugenio, Rito toledano. - **BBG**: ARTURO TELLO RUIZ-PÉREZ, *Europa en el camino hacia Toledo. Una presentación de los repertorios de tropos y secuencias toledanos*, in *FsMorletHardie* 2013, 325-354.

Tolentino: San Nicola, convento. - **BBG**: LAURA MOCCHEGIANI, *L'Archivio del Convento di San Nicola in Tolentino. Inventario*, Coordinamento MAURO MEI, Tolentino, Biblioteca Egidiana 2001.

Tollite portas: *graduale della *Messa. - **BBG**: EDWARD NOWACKI, *Chant research at the turn of the century and analytical programme of Helmut Hucke*, "Plainsong and Medieval Music" 7/1, 1998, 47-71: 54 [confronto tra romano e gregoriano].

TOMASI GIUSEPPE DI LAMPEDUSA: cardinale, liturgista († 1713). - **BBG**: GIOVANNI MERCATI, *Opuscoli inediti del beato card. Giuseppe Tommasi tratti in luce da G. M.*, Roma, Tip. Vaticana 1905 (StT 15); ILDEBRANDO SCICOLONE, *Il cardinale Giuseppe Tomasi di Lampedusa e gli inizi della scienza liturgica*, Roma, Pont. Ateneo S. Anselmo 1981 (Studia Anselmiana 82 = Analecta liturgica 5).

Tomba: spazio dove sono conservate le spoglie di un defunto, deposto nella terra o in una struttura edificata. Ha avuto varie denominazioni, ad esempio: termini specifici (*conditorium*, *locus sepulturae*, *sepulchrum*, *sepultura*, *tumba*, *tumulum*), spazio sepolcrale (*loculus*, *locus*, *sedes*), tipologie e capacità (*arcisolum*, *biscandens*, *bisomus/mum*, *cupella*, *sarcophagus*, *tercandens*, *trisomus*), luogo del sonno e della quiete (*coemeterium*, *cubile*, *depositio*, *dormitio*, *dormitorium*, *locus dormitiionis*, *locus requietionis*, *pax*, *quies*, *requies*, *torus*) luogo della memoria (*memoria*, *monumentum*), contenitore d'acqua (*forma*), riferimento all'incenerazione (*bustum*, *urna*), riferimento alla chiusura (*copertorium*, *mensa*, *tabula*, *titulus*). - **BBG**: DONATELLA NUZZO, *La denominazione della tomba nelle iscrizioni cristiane di Roma. Possibili elementi per la ricostruzione di una identità collettiva*,

“Vetera Christianorum” 42, 2005, 103-134; MICHELE TOMASI, *Le arche dei santi. Scultura, religione e politica nel Trecento veneto*, Roma, Viella 2012 (I libri di Viella. Arte = Études lausannoises d'histoire de l'art 13).

TOMMASO BECKET: vescovo di Canterbury, santo. - **BBG:** HEINRICH HUSMANN, *Zur Überlieferung des Thomas-Offizien*, in *FsSmitsVanWaesberghe* 1963, 87-88; SANDRO PIUSSI, *Il culto di Thomas Becket ad Aquileia, Venezia e Zara*, in *KAquileia* 1983, II, 381-400; KAY BRAINERD SLOCUM, *Prosas for Saint Thomas Becket*, “Plainsong & Medieval Music” 8/1, 1999, 39-54; JAMES BOYCE, *The development of the feasts of the Carmelite Liturgy*, in *KBenaco* 2006, 105-142, 120-121 [uff. Ritmico *Pastor caesus in gregis*].

TOMMASO D'AQUINO: santo. *Cfr.* O radiosum lilium.

Tonale = Tonario.

Tonario: sussidio per i cantori allegato spesso a un altro libro (*antifonario, *graduale). Le principali tipologie prevedono: **a)** brani musicali della liturgia, soprattutto le *antifone, disposti in base alla *modalità e alla cadenza salmodica (*differentia); - **b)** i *toni salmodici. - **BBG:** GIUSEPPE DONATO, *Edizione critica e commento del Tonario anonimo contenuto nel Codice Pal. Lat. 1346 della Biblioteca Apostolica Vaticana ai foll. 7r-15v*, Messina, Università 1969-1970 (tesi, rel. A. ZIINO); WALTER LIPPHARDT, *Der karolingische Tonar von Metz*, Münster, Aschendorff 1965 (LQF 43); MICHEL HUGLO, *Les Tonaires. Inventaire, Analyse, Comparaison*, Paris, Soc. française de musicologie - Heugel et Cie 1971 (Publications de la Société française de musicologie. Troisième Série 2); JOSEPH DYER, *The Singing of Psalms in the Early-Medieval Office*, “Speculum” 64, 1989, 535-578; MICHAEL BERNHARD, *The Seligenstadt Tonary*, “Plainsong and Medieval Music” 13/2, 2004, 107-126; VERONIQUE DUBOIS, *Le tonaire noté du manuscrit de Gaillac, Paris, BNF Lat. 776. Édition des incipit et des mélodies des formules, “Études grégoriennes”* 43, 2016, 1-102.

Tonarium = Tonario.

Toni = Tonario.

Tono peregrino: modulo della *salmodia con doppia *corda di recita (*la* nel I *emistichio, *sol* nel II). - **BBG:** RHABANUS ERBACHER, *Tonus peregrinus. Aus der Geschichte eines Psaltons*, Münsterschwarzach, Vier-Türme-Verlag 1971 (Münsterschwarzacher Studien 12).

Tono retto: modulo fisso su una sola nota per proclamare un testo liturgico.

Tono salmodico: struttura melodica fissa che si applica ai *salmi e ai *canti. Si articola di solito in due sezioni (emistichi), ma ci sono anche toni tripartiti, ad esempio, la dossologia degli *introiti, l*invitatorio, i versi dei *responsori ambrosiani. La scelta del tono salmodico dipende dalla modalità in cui è scritta l*antifona o il *responsorio di riferimento.

Tonsura: taglio dei capelli a forma di corona in segno di consacrazione a D-i-o dei chierici e dei religiosi. - **BBG:** ENRICO JOSI, *Lector - schola cantorum - clerici*, “EL” 44, 1930, 282-290.

Tonus peregrinus = Peregrinus.

Tonus: titolo del *tropo dell*introito nei libri liturgici dell'abbazia di Nonantola. - **BBG:** EVA ODELMANN, *Comment a-t-on appelé les tropes? Observations sur les rubriques des tropes des Xe et XIe siècles*, “Cahiers de civilisation médiévale” 18, 1975, 15-36: 26.

Torcia: fonte luminosa costituita da più candele intrecciate.

Torculus: figura della notazione musicale che rappresenta tre suoni: basso, alto, basso. - **BBG:** *Semilogia*; NINO ALBAROSA, *Le torculus en fin de neume cadentiel*, “EtGr” 23, 1989, 71-98.

Torino: Archivi e Biblioteche. - **BBG:** CARLO CIPOLLA, *Codici Bobbiesi della Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino*. II: *Atlante di novanta tavole*, Milano, Ulrich Hoepli 1907 (Collezione paleografica bobbiese 1); ALBERTUS PONCELET, *Catalogus Codicum Hagiographicorum Latinorum Bibliothecae Nationalis Taurinensis*, “Analecta Bollandiana” 28, 1909, 417-478; MARIA RAFFAELLA CREMONESI, *Codici “cum notis musicis” sino al sec. XV presso la Biblioteca Nazionale di Torino*, Cremona, Scuola di Paleografia 1953 (tesi, rel. R. MONTEROSSO); JOSEPH LEMARIÉ, *Quatre homiliaires du XIIe siècle de la région bolonaise*, in *FsLercaro* 1966, I, 479-516 [ms Torino, Bibl. Naz. Univ., F I 5]; GIULIANO PIGNET, *Repertorio dei manoscritti della Biblioteca Reale di Torino relativi al Ducato ed alla Valle d'Aosta*, “Archivum Augustanum” 7, 1974-1975, 5-96; DONATO PALELLA, *I Manoscritti Biblici Latini esistenti nella Biblioteca Nazionale di Torino*, Torino, Litografia Massaza & Sinchetto 1975; ROBERT AMIET, *Catalogue des livres liturgiques manuscrits et imprimés conservés dans les bibliothèques et les archives de Turin*, “Bollettino storico-bibliografico subalpino” 77/2, 1979, 577-703; DE SALVATORE, *Ufficiature*, nr. 307-310; ANGELO GIACCARIA (ed.), *Manoscritti danneggiati nell'incendio del 1904*. Mostra di recuperi e restauri, Torino, febbraio-marzo 1986, Torino, Biblioteca Nazionale Universitaria 1986; GIOVANNA GIACOBELLO BERNARD (ed.), *Biblioteca Reale Torino*, Firenze, Nardini 1990 (Le grandi biblioteche d'Italia); LUISELLA AIMO, *I manoscritti decorati e miniati della Biblioteca Reale di Torino*. I *manoscritti latini del sec. XII*, Torino, Università degli Studi 1990-1091 (tesi); ANTONELLA TATULLI, *Il graduale Ms. G V 20 della Biblioteca Nazionale mdi Torino (sec. XI): analisi storico-liturgica e musicologia*, Cremona, Scuola di Paleografia 1993-94 (tesi, rel. G. ROPA); GIACOMO B. BAROFFIO, *Le fonti della musica liturgica medioevale in provincia di Torino*, in CRISTINA SANTARELLI (ed.), *Medioevo musicale a Torino e nel suo territorio*, Mondovì, DIAL 1996, 22-42; ANNARITA COLTURATO (ed.), *Le fonti musicali in Piemonte*. I: *Torino*, Lucca, LIM 2006 (Cataloghi di fondi musicali del Piemonte 4); GIULIO CATTIN, *Con Giordana a Berlino alla ricerca dei draghetti di San Marco*, in *FsMarianiCanova* 2012, 20-25; ANDREA CRAVERO, *La Bibbia fiorentina della Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino*, “Rivista di Storia della Miniatura” 21, 2017, 39-49 [MSS F.I.9/10/11, Firenze > Certosa di Asti].

Torino: sede episcopale in Piemonte. - **BBG:** FERDINANDO DELL'ORO - BONIFACIO BAROFFIO, *Un Ordo Missae monastico del secolo XI*, in FERDINANDO DELL'ORO (ed.), *Mysterion (...) Miscellanea (...) Marsili*, Leumann, LDC 1981, 591-641 (Quaderni di Rivista liturgica, N. S., 5); F. DELL'ORO, *Il “Manuale” dell'antica cattedrale di San Giovanni Battista in Torino*, “Archivio Teologico Torinese” 1, 1995, 401-450 (= “*Adiutor gaudii vestri*”. *Miscellanea in onore del Cardinale Giovanni Saldarini* [...]); GIACOMO B. BAROFFIO, *Le fonti della musica liturgica medioevale in provincia di Torino*, in CRISTINA SANTARELLI (ed.), *Medioevo musicale a Torino e nel suo territorio*, Mondovì, DIAL 1996, 22-42; MARIE-NOËL COLETTE, *Un graduel-antiphonaire-responsorial noté sauvé de l'oubli (Palimpseste Paris, B.N.F., grec 2631). Région de Turin, Xe siècle*, “Revue de Musicologie” 83, 1997, 65-79; MARIE-NOËL COLETTE, *La table du graduel palimpseste de Turin (Xe s.). De l'organisation des messes du commun dans les liturgies latines*, “Revue Mabillon” N.S., 10 [71], 1999, 37-66; CRISTINA DONDI, *Scritti liturgici dei templari e degli ospitalieri: le nuove prospettive aperte dal sacramentario templare di Modena (Biblioteca capitolare O.II.13)*, in SIMONETTA CERRINI (ed.), *I Templari, la guerra e la santità*, Rimini, Il Cerchio Iniziative Editoriali 2000, 85-131; CHRISTELLE CAZAUX-KOWALSKI, *Le Graduel-responsorial-antiphonaire palimpseste de Turin Paris, BnF, ms. Grec 2631 (Xe-XIe s.) édition et commentaire*, Paris, Ecole Pratique des Hautes Etudes IVE Section 2006 (Thèse - Sciences historiques et philologiques Doctorat - Musicologie); GIONATA BRUSA, *Le origini torinesi del codice Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Ham. 441*, “Archivio Teologico Torinese” 13, 2007, 520-556; G. BRUSA, *Turiner Liturgie in einem Benediktional-Sakramentar des 11./12. Jahrhunderts. Der Codex Ham. 441 der Staatsbibliothek zu Berlin*, “ALw” 49, 2007, 251-286; CHRISTELLE CAZAUX-KOWALSKI, *Le Processional du Palimpsest de Turin (Paris, BnF ms. Grec 2631)*, in *Cantus Planus* 13/2006, 119-142.

Torninus = Rituale.

Tornunus = Rituale.

Toronto (CAN): Archivi e Biblioteche. - **BBG:** JOSEPH POPE, *One Hundred and Twenty-Five Manuscripts. Bergendal Collection Catalogue*, Toronto, Brabant Holdings 1999 [La collezione è stata venduta all'asta].

Tortona - AL: diocesi in provincia di Alessandria. - **BBG:** *Modo et rito di far le letanie tridiane fatto de ordine di monsig. reverendiss. vescovo di Tortona, per la città et diocesi sua dal reverendo messer PIETRO FRANCESCO BOUERO da Sale canonico nella chiesa cathedrale*, Alessandria, E. Quinciano 1582; GIOVANNI LUIGI DA MILANO, *Historia della vita, martirio e morte di s. Martiano, e di santo Innocentio primi vescovi di Tortona* (...), Tortona, B. Bolla 1599 (ed. anastatica, Tortona, Litocoop 2013) [ed. di inni da antichi mss: 52-53, 59, 88-90]; *Marziano e Innocenzo. Tortona Paleocristiana tra Storia e Tradizione*, Tortona, Litocoop 2013 [11-20: LUCIANO MAFFI - MARCO ROCHINI, *Marziano e Innocenzo: Tortona tra storia e radizione*; 21-40: MAURIZIO CERIANI, *Il culto di san Marziano e di sant'Innocenzo*].

Tortona - AL: Archivi e Biblioteche. - **BBG:** MARIA TERESA MORANO, *Il più antico fondo della Biblioteca del Seminario Maggiore di Tortona*, "Julia Dertona" 2 S., 15, 1967, 105-114; VALERIA MORATTI - LELLA ROZZO (ed.), *Tesori nascosti d'arte e di fede - Nel Territorio della Diocesi di Tortona*, Tortona, ed. "Il Popolo" 2005; GIACOMO BAROFFIO - EUN JU KIM, *Reconditio Sanctorum: un inedito ufficio ritmico italiano (Tortona, Bibl. Capitolare, B. 178r)*, in *FsHiley* 2007, 29-43; LEANDRA SCAPPATICCI, *I frammenti liturgici dell'Archivio Storico Diocesano di Tortona*, in SILVIA MALASPINA (ed.), *L'Archivio riordinato*, s.l. [Genova], Sagep Editori 2010, 28-46 (Quaderni del Polo culturale diocesano di Tortona 1).

Tortosa (E): Archivi e Biblioteche. - **BBG:** JOAQUIM GARRIGOSA I MASSANA, *Els manuscrits musicals a Catalunya fins al segle XIII. L'evolució de la notació musical*, Lleida, Institut d'Estudis Ilerdencs 2003, 381 (Col.lecció Emili Pujol 2).

Torus = Tomba.

Toscanella = Viterbo.

Totum: una raccolta che contiene molti o tutti i libri liturgici di una Chiesa locale (es., Piacenza, Bibl. Capitolare, 65) o di un ordine religioso (es., domenicani, cistercensi). *Cfr.* Piacenza. - **BBG:** LEONARD E. BOYLE † - PIERRE-MARIE GY † - PAWELS KRUPA (edd.), *Ancx origines de la liturgie dominicaine: le manuscrit Santa Sabina XIV L 1*, Paris - Roma, CNRS Editions - Ecole Française de Rome 2004 (Collection de l'Ecole Française de Rome 327 = Documents, Etudes et Répertoires publiés par l'IRHT 67); MIRELLA FERRARI, *Per la datazione del Liber Magistri di Piacenza *Biblioteca Capitolare della cattedrale, cod. 65*, in *FsBaroffio* 2013, 189-202.

Tovaglia della comunione: tovaglia stesa davanti a coloro che si comunicano durante la *Messa.

Tovaglia: ampio pezzo di stoffa (lino) con cui si ricopre l' *altare. La parte lunga anteriore può portare una bordura ricamata o di pizzo. - **BBG:** LP 184-190.

Tra le sollecitudini: Motu proprio di papa Pio X sulla musica sacra (1903 11 22). - **BBG:** http://www.vatican.va/holy_father/pius_x/motu_proprio/documents/hf_p-x_motu-proprio_19031122_sollecitudini_it.html

Traccola:

Tractatus de coronatione imperatoris. - **BBG:** EMMA CATARCI, *Le vicende di un testo relativo all'incoronazione imperiale nel secolo decimoquarto*, in *FsBrezzi* 1988 171-196 [analisi del testo, mss, inserito nel *Provinciale Romanum*].

Traditio Apostolica scritto del 220 circa attribuito a Ippolito di Roma. - **BBG:** JOSEPH A. JUNGSMANN, *Beobachtungen zum Fortleben von Hippolytus 'Apostolische Ueberlieferung'*, "Zf. Für katholische Theologie" 53, 1929, 579-585; GREGORY DIX, *The Treatise on The Apostolic Tradition of St Hippolytus of Rome Bishop and Martyr*. Reissued with corrections preface and bibliography by HENRY CHADWICK, London, The Alban Press 1992 (1937); HIERONYMUS ENGBERDING, *Das angebliche Dokument römischer Liturgie aus dem Beginn des dritten Jahrhunderts (Neue Untersuchungen zu der Frage nach dem Verfasser der heute sogenannten 'Apostoliki Paradosis')*, in *FsMohlberg* 1948, 47-71; DAMIEN VAN DEN EYNDE, *Nouvelle trace de la 'Traditio apostolica' d'Hippolyte dans la liturgie romaine*, in *FsMohlberg* 1948, 407-411; BERNARD BOTTE, *La Tradition Apostolique de saint Hippolyte. Essai de reconstitution*, Münster, Aschendorff 1963, 1989^s (LQF 39); ELIGIUS DEKKERS, *Sur deux particularités liturgiques de la Tradition apostolique*, in *FsGrégoire* 1996, 139-144.

Traduzione: processo di conversione linguistica da un idioma a un altro (esempio: dal latino all'italiano). - **BBG:** J. O'CONNELL, *The Translation of the Roman Missal*, in *FsMohlberg* 1948, 373-378; ALFRED HERMANN, *Dolmetscher*. III: *Liturgie*, RAC 4, 1959, 42-44; BERNHARD KYTZLER, *Animula vagula blandula. Übersetzungen - Nachdichtungen - Neuschöpfungen. Ein Übersetzungsvergleich*, in *FsAlt* 1998, 157-169; HEINRICH RUMPHORST, *Beispiele für Übersetzungen poetischer sakraler Texte (Sequenzen, Hymnen)*, in *FsAgostoni* 2005, 155-170.

Trani - BA S. Nicola Pellegrino: chiesa. - **BBG:** EBNER 1896, 244 (estratto dal calendario Vaticano, BAV, Reg. lat. 2049, s. XIV).

Trani - BA: Archivi e Biblioteche. - **BBG:** GIULIO BATTELLI, *L'Orazionale di Trani*, in *Studi in onore di D. Tommaso Leccisotti nel suo 50° di Sacerdozio*, I [= "Benedictina" 19/2, 1972], 271-287; VALERIA CORMIO, *I codici manoscritti e le edizioni musicali di canto cristiano liturgico dell'Arcidiocesi di "Trani-Barletta-Bisceglie e Nazareth" e della diocesi di Andria*, Lecce, Univ. del Salento 2009 (tesi, rel. M. GOZZI).

Transitorio: il canto alla *comunione nel *rito ambrosiano. - **BBG:** ENRICO CATTANEO, *I canti della frazione e comunione nella liturgia Ambrosiana*, in *FsMohlberg* 1949, 147-174; TERENCE BAILEY, *The Transitoria of the Ambrosian Mass. compositional process in ecclesiastical chant*, Ottawa, Institute of Mediaeval Music 2002 (Musicological Studies 79).

Transitorium = Transitorio.

Transmigratio: rito con cui a Milano si passava dalla cattedrale iemale (S. Maria) a quella estiva (S. Tecla) e viceversa. - **BBG:** BEROLDUS 115, lin. 121-124; PIER FRANCESCO FUMAGALLI, *Arca*, DLA 1996, 44-46.

Trasacco - AQ: comunità nella Marsica, vicino ad Avezzano. - **BBG:** EUN JU KIM, *Hodie gloriosi martyres Cesidius et socii triumphantes: La messa di san Cesidio nel graduale di Trasacco*, "RIMS" 30/1, 2009, 153-156.

Trasfigurazione: episodio della vita di Gesù (Mt 17, 1-8 e paralleli), di cui la liturgia fa memoria il 6 agosto. - **BBG:** DAVID HILEY, *The Office Sung in San Marco, Venice. Stylistic Layers in Plainchant for Local Saints*, in *FsCattin* 2006, 123-136.

Traslazione (Adventio, Translatio): è l'azione liturgica del trasferimento del corpo di un santo in una nuova sede di culto. Spesso è occasione di nuove memorie e formulari liturgici.

Tratto: canto interlezionale nella *messa del *rito romano. Sviluppato dalla *salmodia direttanea nel *rito ambrosiano si chiama *cantus. - **BBG:** HELMUT HUCKE, *Tractus*, in *Messe*, 348-360; GUIDO MILANESE, *testo e formula: due saggi d'indagine*, "Studi gregoriani" 3, 1987, 129-157; EMMA HORNBY, *Gregorian and Old Roman Eight-Mode Tracts. A Case Study in the Transmission of Western Chant*, Aldershot, Ashgate 2002.

Trau (Trogir KR): antica sede episcopale in Croazia. - **BBG:** ANTONIN ZANINOVIC, "Prophetia cum versibus" ou "Epistola farcita" pour la 1^{re} messe de Noël, selon deux manuscrits de Trogir, "RG" 20, 1935, 81-90; A. ZANINOVIC, *Errata: Le texte de la « Prophetia cum versibus » dans les deux manuscrits de Trogir*, "RG" 21, 1936, tra pp. 160 e 161; *Trogirski evanđelistar uvodna studija i transkripcija latinskog teksta MIHO DEMOVIĆ; urednik izdanja Josip Bratulić*, 2 vols. Split, Književni Krug, 1997; ROZANA VOJVODA, *Dalmatian illuminated manuscripts written in Beneventan Script and Benedictine scriptoria in Zadar, Dubrovnik and Trogir*, Budapest, Central European University 2011 (Ph.D. Dissertation).

Traversetolo - PR: *cfr.* Mamiano di Traversetolo.

Tre Taverne: sede suburbicaria. - **BBG:** FEDALTO 2012, 1.2.1 (27).

Trebi = Trevi.

Trecanum: canto alla *comunione della *messa nel *rito gallicano.

Tregua dei: - **BBG:** ROGER E. REYNOLDS, *Odilo and the Tregua Dei in Southern Italy: A Beneventan Manuscript Fragment*, "Mediaeval Studies" 46, 1984, 450-462 [ed. Roma, bibl. Vallicelliana, C 45].

Trento: Archivi e Biblioteche. - **BBG:** MARIA ANTONIETTA CASAGRANDE MAZZOLI & AL., *I manoscritti datati della provincia di Trento*, Firenze, SISMEL Ed. del Galluzzo 1996, 33-60, 70 (Manoscritti datati d'Italia 1) [Trento, Bibl. Capitolare, Bibl. Comunale, Bibl. S. Bernardino]; MARCO GOZZI, *I manoscritti liturgici quattrocenteschi con notazione della Biblioteca comunale di Trento*, "Fonti musicali italiane" 3, 1998, 7-63; MARCO GOZZI, *Musikgeschichte der Region Trient bis 1600*, in KURT DREXEL - MONIKA FINK (edd.), *Musikgeschichte Tirols. I: Von den Anfängen bis zur Frühen Neuzeit*, Innsbruck, Universitätsverlag Wagner 2001, 467-594 (Schlern-Schriften 315); FORTUNATO TURRINI, *Manoscritti liturgici della Diocesi di Trento dal secolo XI. Catalogo-inventario*, Trento, Vota Trentina Editrice 2001; CESARINO RUINI, *I manoscritti liturgici della Biblioteca L. Feininger presso il Castello del Buonconsiglio di Trento. Presentazione di LORENZO DELLAI*, Trento, Provincia Autonoma di Trento - Servizio Beni librari e archivistici 2002 (Patrimonio storico e artistico del Trentino 21); ADRIANA PAOLINI - LORENA DAL POZ - LEONARDO GRANATA - SILVANO GROFF (edd.), *I manoscritti medievali della Biblioteca Comunale di Trento*, Firenze, Ed. Del Galluzzo 2006 (Biblioteche e Archivi 14); TANGARI, *Canto fratto*, 2010 [Bibl. Feininger]; MATTEO COVA, *Frammenti di manoscritti medioevali nell'Archivio di Stato di Trento*, "Studi Trentini Arte" 92/1, 2013, 7-38; MATTEO COVA, *Cinque nuovi frammenti medievali dell'Archivio di Stato di Trento: sopravvivenze di un Sacramentario-Messale del XII secolo*, "Studi Trentini Arte" 94/1, 2015, 7-38.

Trento: S. Bernardino, convento francescano, archivio. - **BBG:** GIULIA GABRIELLI, *Il canto fratto nei manoscritti della Fondazione Biblioteca S. Bernardino di Trento. Catalogo*. Con un saggio di MARCO GOZZI, Prefazione di GIACOMO BAROFFIO, Trento, Provincia Autonoma. Soprintendenza per i beni librari e archivistici 2005 (Patrimonio storico e artistico del Trentino 28); KIM, *Salve*, 74, *passim*, MONICA AVANCINI, *L'innario del Cantorino 3123 della Fondazione Biblioteca San Bernardino*, Trento, Università degli Studi 2013-2014 (tesi, rel. Marco Gozzi).

Trento: sede episcopale del Trentino. *Cfr.* Adelpretiano, Adelpreto II, Concilio di Trento, Messale di Trento, Simonino, Sisinnio, Vigilio. - **BBG:** IGINIO ROGGER - FERDINANDO DELL'ORO (edd.), *Monumenta liturgica Ecclesiae Tridentinae saeculo XIII antiquiora*, Trento, Soc. studi trentini di scienze storiche 1983-1988 (Monografie 38, 1/2/3); CESARINO RUINI, *Liturgia e musica sacra nella cattedrale fino all'epoca del Concilio di Trento*, in ROSSANA DALMONTE (ed.), *Musica e società nella storia trentina*, Trento, U.F.T. 1994, 39-77; MARCO GOZZI, *Il canto liturgico nella diocesi di Trento in relazione al repertorio del Nord-Est europeo*, "Musica e Storia" 11, 2003, 575-642.

Tres Tabernae = Tre Taverne

Trevi: sede episcopale in Lazio. - **BBG:** FEDALTO 2012, 2.3.1 (39).

Treviso: Archivi e Biblioteche. - **BBG:** FRANCESCA FERRARESE - CRISTINA GALLO, *Il fondo musicale della Biblioteca capitolare del duomo di Treviso*, Roma, Torre d'Orfeo 1990 (Cataloghi di fondi musicali italiani 12).

Tribulatio: ELLEBRACHT, 62.

Tribunal: *presbiterio sopraelevato.

Trichora: cappella eretta presso un sepolcro.

Triduo sacro: nella Chiesa dei primi secoli era il tempo in cui si celebrava il mistero pasquale di Cristo che patisce, muore e risorge (*venerdì santo, sabato santo e domenica di Pasqua). Dal medioevo alla riforma del concilio vaticano II il triduo cominciava già con il mattutino del giovedì santo (**Tenebrae*) e durava fino al sabato santo. In questo periodo liturgico quasi tutti i monasteri latini si sono uniformati al *cursus secolare. Il triduo inizia oggi con la *messa serale (*in caena Domini*) del *giovedì santo. - **BBG:** L. R., *Le campane di S. Marco a Venezia nel triduo maggiore della settimana santa*, "RaGr" 8, 1909, 246-249; GIUSEPPE VALE, *Il suono delle campane nel triduo sacro*, "RaGr" 8, 1909, 433-434; VINCENZO RAFFA, *Afania ed epifania della luce nel triduo sacro*, in *FsLercaro* 1966, I, 559-595; RAYMOND LE ROUX, *Répons du Triduo Sacro et de Pâques*, "Études Grégoriennes" 18, 1979, 157-176; ADRIEN NOCENT, *il Triduo pasquale e la settimana santa*, in *Anamnesis* 6, 97-123; RENÉ-JEAN HESBERT, *Le graduel "Cristus" à l'Office des trois Jours Saints*, "EL" 97, 1983, 240-255; PIERRE-MARIE GY, *Les répons de matines des trois nuits avant Pâques*, in *FsClaire* 1995, 29-39; JOAN HALMO, *Antiphons for Paschal Triduum-Easter in the Medieval Office*, Ottawa, The Institute of Mediaeval Music 1995 (Musicological Studies 64); PETER WÜNSCHE, *Kathedralliturgie zwischen Tradition und Wandel. Zur mittelalterlichen Geschichte der Bamberger Domliturgie im Bereich des Triduum Sacrum*, Münster, Aschendorff 1998 (LQF 80); CARMEN ÁLVAREZ ALONSO, *El Espíritu Santo en el Triduo Pascual. Aproximación pneumatológica a la ecología y a la celebración*, "Revista Española de Teología" 69/2, 2009, 227-265; MARTIN KLÖCKENER, *'Sacrum Triduum paschale Passionis et Resurrectionis Domini'. Zur Verwurzelung eines liturgietheologischen Begriffs in der Theologie und Verkündigung des Augustinus*, in *FsPrassl* 2014, 188-198.

Triduum sacrum = Triduo sacro.

Trieste: Archivi e Biblioteche. - **BBG:** ROBERTO GHERBAZ - FRANCA TISSI SANTORINI (edd.), *Pergamene, codici e carte dell'Archivio Capitolare di San Giusto. Catalogo della Mostra documentaria per il Secondo Convegno Ecclesiale 'La Chiesa di Trieste tra storia e profetia'*, Trieste, San Michele al Carnele, 2-25 maggio 2003, Trieste, Diocesi di Trieste 2003.

Trieste: sede episcopale. *Cfr.* Apollinare, Eufemia, Giusto, Lazzaro, Primo e Marco, Servolo. - **BBG:** GIUSEPPE CUSCITO (ed.), *San Giusto e la tradizione martiriale tergestina nel XVII centenario del martirio di San Giusto e per il giubileo d'oro sacerdotale di Mons. Engenio Ravignani, Vescovo di Trieste*. Atti del Convegno di Trieste 11-12 novembre 2004, Trieste, Editreg 2005 (Antichità altoadriatiche 60).

Trina oratio: tre gruppi di salmi che nelle comunità monastiche si pregavano prima delle Ore, rispettivamente per vivi, defunti e intenzioni particolari. - **BBG:** THOMAS SYMONS, *A Note on Trina Oratio*, "Downside Review", 42, 1924, 67-83.

Trinazione: la celebrazione di tre *messe in un solo giorno da parte di un sacerdote (una volta era prevista la T. solo a *Natale e il 2 novembre [Defunti]).

Trinità: nella *domenica dopo *Pentecoste è stata fissata la celebrazione liturgica in onore della SS. Trinità. *Cfr.* Profitentes unitatem. - **BBG:** B. LUYKX, *Drienvuldigheid*, LW 624-626; FERNAND CABROL, *La dévotion à la Trinité et la préface de la Trinité*, "RG" 18, 1933, 220-225; PATRIZIA DURANTE, *L'ufficio ritmico per la festa della Trinità Sedenti super solium' in un antifonario neritino*, Galatina, Congedo Editore 2003, 65-84 [= "Neretum. Annuario di contributi storici" 1]; GIACOMO BAROFFIO EUN JU KIM, *La liturgia della Santissima Trinità*, "La Cartellina" 28 nr. 153, 2004, 38-56.

Trino Vercellese (VC): Archivi e Biblioteche. - **BBG:** GIONATA BRUSA - SIMONA GAVINELLI, *Il più antico innario ambrosiano tra i manoscritti della Biblioteca civica di Trino*, "Rivista Internazionale di Musica Sacra" 34, 2013, 9-97.

Triregno = Tiara.

Triregno: *tiara papale con inserite tre corone. *Cfr.* Tiara.

Trisagion = Aius.

Trisomus = Tomba.

Trispondaico = Cursus § c.

Tritus: nel canto liturgico tradizionale latino il *modo di *fa*. - **BBG:** DAVID H. HUGHES, *Guido's Tritus: An Aspect of Chant Style*, in *FsLevy* 2001, 211-225.

Trisulti. Certosa/abbazia cistercense in Lazio. - **BBG:** ANDRE WILMART, *Un livre de prières provenant de la chartreuse de Trisulti*, "EL" 49, 1935, 28-45; JAMES HOGG, *The Charterhouse of Trisulti...* 1991, II, XX nota 62 (Analecta Cartusiana 74); LUCIANO GARGAN (†) - ANTONIO MANFREDI, *Le biblioteche dei Certosini tra medioevo e umanesimo. Un repertorio di manoscritti superstiti e inventari antichi e uno studio sulle ricerche dei codici nella prima metà del sec. XV*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana 2017, 120-125 (Studi e Testi 515).

Trogir KR = Trau KR.

Troia: sede episcopale in Puglia. - **BBG:** MARIO DE SANTIS, *Codici, incunabili e cinquecentine di argomento biblico, patristico e liturgico a Troia e Bovino*, "Vetera Christianorum" 22, 1985, 197-214; MARIA ROSARIA FATTIBENE, *Le sequenze del messale dell'Archivio capitolare di Troia*, Cremona, Scuola di paleografia 1989-90 (tesi, rel. FR. MINETTI); MARIO GIRARDI, *Il culto di s. Sofia a Troia nell'XI secolo*, "Vetera Christianorum" 26, 1989, 151-168; *Esultet*.

Tropario: a) raccolta dei *tropi relativi ai canti della messa, spesso integrato con un *sequenziario; - b) poema liturgico delle liturgie orientali; - c) canto liturgico. *Cfr.* Tropo. - **BBG:** a) LEON GAUTIER, *Histoire de la poésie liturgique au Moyen Age*. I: *Les tropes*, Paris 1886; HEINRICH HUSMANN, *Tropen- und Sequenzenhandschriften*, München-Duisburg, Henle Verlag 1964 (RISM B V/1); ANDREAS HAUG, *Troparia tardiva. Repertorium später Tropenquellen aus dem deutschsprachigen Raum*, Kassel, Bärenreiter 1995 (Monumenta Monodica Medii Aevi. Subsidia 1); JOSEPH VECCHI (ed.), *Troparium sequentiarum Nonantolanum. Cod. Casanat. 1741 lvee litterisque descripsit dissertationem historicam addidit I. V.*, Mtinae, Academia Scientiarum Litterarum Artium 1955 (Monumenta lyrica medii aevi Italica I. Latina 1); GUNILLA BJÖRKVALL, *Les deux tropaires d'Apt, mss. 17 et 18. Inventaire analytique des mss. et édition des textes uniques*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1986 (Studia Latina Stockholmiensia 32 = Corpus Troporum 5); ENRICO DE CAPITANI, *Introduzione al repertorio dei tropari*, "Note gregoriane" 1996 [1997], 75-108.

Troparium = Tropario.

Troparius = Tropario.

Troperium = Tropario.

Trophanarius = Tropario.

Tropharius = Tropario.

Trophonarius = Tropario.

Tropi = Tropario.

Tropi ad sequentiam: *tropi inseriti in una *sequenze. - **BBG:** PAUL EVANS, *The tropi ad sequentiam*, in *FsStrunk* 1968, 73-82.

Tropiarius = Tropario.

Tropo: ampliamento di un canto liturgico [1] del proprio della *messa (*introito [2], *graduale, *tratto, *alleluia [3], *offertorio [4] *comunione [5]), dell' *ordinario della messa (*Kyrie eleison [6], *Gloria in excelsis Deo [7], *Credo in unum Deum [8], *Sanctus [9], *Osanna in excelsis [10], Padre nostro [11], *Agnus Dei [12], *Ite missa est e *Benedicamus Domino [13]), della *liturgia delle ore (*antifone e *responsori [14]) e delle letture (epistola della Messa [15], *Tu autem* nel *mattutino[16]) con varie modalità d'intervento quali la *prosula, i tropi *ad sequentiam**, introduzioni (*exordium*) e sezioni intercalari (*intercalatio*) [17]. *Cfr.* Acqui, Analecta Hymnica, Angelica, Aquileia, Avvento, Benevento, Corpus Troporum, Hodie, Natale, Nonantola, Ordinario della Messa, Piacenza, Pistoia, Toledo, Verona.

BBG: (1) GIUSEPPE VALE, *I tropi del ciclo natalizio ad Aquileia*, "RaGr" 5, 1906, 535-540; HEINRICH HUSMANN, *Tropen- und Sequenzenhandschriften*, München-Duisburg, Henle Verlag 1964 (RISM B V/1); BRUNO STÄBLEIN, *Tropus*, "MG" 13, 797-826; OLIVER STRUNK, *Tropus and Troparion*, in *Speculum Musica Artis*, 305-311; ANDREAS HAUG, *Troparia tardiva. Repertorium später Tropenquellen aus dem deutschsprachigen Raum*, Kassel, Bärenreiter 1995 (Monumenta Monodica Medii Aevi. Subsidia 1); EVA ODELMAN, *Comment a-t-on appelé les tropes? Observations sur les rubriques des tropes des X^e et XI^e siècles*, "Cahiers de civilisation médiévale" 18, 1975, 15-36; ALEJANDRO ENRIQUE PLANCHART, *The Repertory of Tropes at Winchester*, 2 vol., Princeton, University Press 1977; GUNILLA IVERSEN, *Problems in the Editing of Tropes*, "Text" 1, 1981, 95-132; DAVID HILEY, *Quanto c'è di normanno nei tropari sicilo-normanni?*, "Rivista Italiana di Musicologia" 18/1, 1983, 3-28; NANCY VAN DEUSEN, *Origins of a Significant Medieval Genre: the Musical "Trove" up to the Twelfth Century*, "Rhetorica" 3 / 4, 1985, 245-247; JAMES BORDERS, *The Northern and Central Italian Trope repertoire and Its Transmission*, in *KBologna* 1987, 543-554; BRIAN MÖLLER JENSEN, *Unique compositions among the Italian Christmas tropes*, in *Sjensen* 2006, 215-228 [orig. 1995]; WULF ARLT, *Die Präsenz des St. Galler Tropenrepertoires des Handschriften SG 484 und 581 in Italien bis ins frühe 12. Jahrhundert*, in WULF ARLT - GIULIO CATTIN (edd.), *Itinerari e stratificazioni dei tropi: San Marco, l'Italia settentrionale e le regioni transalpine. Testi d'un convegno e di sessioni di studio negli anni 1992-1995 presso la Fondazione Ugo e Olga Levi*, Venezia, Fondazione Ugo e Olga Levi 2008, xxx-xxx; DIEGO TOIGO, *Alcune prosule nel repertorio dei tropi padovani*, in *KFontevellana* 2002 [2009], 27-66.

(2) HEINRICH HUSMANN, *Sinn und Wesen der Tropen, veranschaulicht an den Introitustropen des Weihnachtsfestes*, "Archiv für Musikwissenschaft" 16/1-2, 1959, 135-147; ELLEN JANE REIER, *The Introit Trope Repertory at Nevers. MSS Paris B. N. lat. 9449 and Paris B. N. n. a. lat. 1235*, Berkeley, The University of California 1981 (tesi dattilo; 3 volumi); GIACOMO BAROFFIO, *I tropi d'introito e i canti pasquali in un graduale italiano del sec. XIII (Monza Bibl. Capit. K 11)*, in *FsCattin* 1990, 3-14; BEAT FÖLLMI, *Der Osterintroitus Resurrexi und seine Tropierungen. Ein Beitrag zur Geschichte des Tropus*, "Kirchenmusikalisches Jahrbuch", 74, 1990, 1-6; ALEJANDRO ENRIQUE PLANCHART, *Tropes of the Proper of the Mass from Southern Italy, A.D. 1000-1250*, 2 voll., Madison, AR Editions 1994 (Recent Researches in the Music of the Middle Ages and Early Renaissance 16 e 17-18 = Beneventanum Troporum Corpus 1); MASSIMILIANO LOCANTO, *Il repertorio dei tropi d'introito nel manoscritto Verona, Biblioteca Capitolare, CVII (100)*, Cremona, Università di Pavia 1995/96 (tesi, dattilo); DIEGO TOIGO, *I Tropi all'introito nella tradizione padovana*, "Rassegna Veneta di Studi Musicali" 11-12, 1995/96, 91-175; FEDERICA CHECCACCI, *I tropi d'introito nel manoscritto Volterra, Biblioteca Guarnacci, MS. L.3.39*, Cremona, Università di Pavia 1997/98 (tesi, dattilo); LUCIA INGUSCIO, *I tropi d'introito nella tradizione della Chiesa di Parma*, "RIMS" 23, 2002, 65-93; MASSIMILIANO LOCANTO, *Il manoscritto Verona, Biblioteca Capitolare, CVII (100), e il suo repertorio di tropi d'introito*, "RIMS" 24/2, 2003, 39-110.

(3) OLOF MARCUSSON, *Prosules de la messe. 1: Tropes de l'alleluia. Edition critique des textes*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1976 (Studia Latina Stockholmiensia 22 = Corpus Troporum 2); CLAUDIO LEONARDI, *La tematica del Cristo re nei tropi dell'Alleluia e dell'Agnus Dei*, in *KTropi* 1990, 79-86; GIACOMO BAROFFIO, *Prosunzola. Le prosule alleluatiche nel graduale Bodmer 74*, in *FsIversen* 2008 155-161.

(4) JOHN GEAREY JOHNSTONE, *The Offertory-Trope. Origins, Transmission, and Function*, Columbus (Ohio), The Ohio State University 1984 (tesi dattilo); GUNILLA BJÖRKVALL, *The Last Judgment: The Apocalyptic Theme in the Easter Offertory Trope* "Ab increpatione et ira", in DETLEF ALTENBURG - JÖRG JARNUT - HANS-HUGO STEINHOFF (edd.), *Feste und Feiern im Mittelalter*. Paderborner Symposium des Mediävistenverbandes, Sigmaringen, Jan Thorbecke, 1991, 255-268.

(5) CLEMENS BLUME - GUIDO MARIA DREVES - HENRY MARRIOTT BANNISTER (edd.), *Analecta Hymnica Medii Aevi*, 55 voll., Leipzig, Reisland 1886-1922 = Vol. 49.

(6) LEON GAUTIER, *Histoire de la poésie liturgique au Moyen Age*. I: *Les tropes*, Paris 1886, 227-243; L. R., *Il « Kyrie alme Pater » dell'edizione vaticana ed il « Kyriale Ecclesiae Vicensis »*, "RaGr" 6, 1907, 146-148; ANDRE MOCQUEREAU - GABRIEL BEYSSAC, *Notes sur le Kyrie « Alme Pater »*. Edit. Vat. n. X,

- “RaGr” 6, 1907, 289-304 MARGARETHA LANDWEHR-MELNICKI, *Das einstimmige Kyrie des lateinischen Mittelalters*, Regensburg, Bosse 1955 (Forschungsbeiträge zur Musikwissenschaft 1); JOHN BOE, *Ordinary Chants and Tropes for the Mass from Southern Italy, A.D. 1000-1250, 1: Kyrie eleison*, 2 voll., Madison, A-R Editions 1989 (Recent Researches in the Music of the Middle Ages and Early Renaissance 19 e 20-21 = Beneventanum Troporum Corpus 2/1); VALERIA GUATTEO, *I tropi di Kyrie nel tropario siculo-normanno ms. Madrid 289*, Cremona, Scuola di Paleografia 1997-98 (tesi, rel. G. BAROFFIO); OLIVIER GUILLOU, *Histoire et sources musicales du Kyrieale Vatican*, “Études grégoriennes” 31, 2003, 25-76; VLHOVA-WÖRNER, *Three; Nine; Nine and Three: Forms of kyrie Tropes in the Late Medieval Tradition*, in *FsIversen* 2008, 138-151.
- (7) LEON GAUTIER, *Histoire de la poésie liturgique au Moyen Age. I: Les tropes*, Paris 1886, 245-278; JOSEPH POTHIER, ‘*Gloria in excelsis*’ avec tropes, avec messes de la Ste Vierge, “RevChGr” 6, 1897, 5-9 [bolla di Innocenzo IV, 1254: 7-9]; KLAUS RÖNNAU, *Die Tropen zum Gloria in excelsis Deo. Unter besonderer Berücksichtigung des Repertoires der St. Martial-Handschriften*, Wiesbaden, Breitkopf & Härtel 1967; JOHN BOE, *Rhythmical notation in the beneventan Gloria trope “Aureas arces”*, “Musica Disciplina” 29, 1975, 5-42; KEITH ANDREW FALCONER, *Early Version of the Gloria Trope Pax sempiterna Christus*, “Journal of the Plainsong and Medieval Society” 7, 1984, 18-27 [ed. Monza c-13/76; Torino F IV 18]; MARK ALAN LEACH, *The Gloria in excelsis Deo tropes of the Brema-Novalesa community and the repertory in North and Central Italy*, Chapel Hill, The University of North Carolina 1986 (tesi,dattilo) [UMI 86-28240]; BERNHOLD SCHMID, *Der Gloria Tropus Spiritus et alme bis zur Mitte des 15. Jahrhunderts*, Tutzing, H. Schneider 1988 (Münchner Veröffentlichungen zur Musikgeschichte 46); JOHN BOE, *Ordinary Chants and Tropes for the Mass from Southern Italy, A.D. 1000-1250, 2: Gloria in excelsis*, 2 voll., Madison, A-R Editions 1990 (Recent Researches in the Music of the Middle Ages and Early Renaissance 22 e 23-24 = Beneventanum Troporum Corpus 2/2); MARIE-NOËL COLETTE, *Jubilus et trope dans le Gloria in excelsis Deo*, in WULF ARLT - GUNILLA BJÖRKVALL (edd.), *Recherches nouvelles sur les tropes liturgiques*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1993, 175-191 (Studia Latina Stockholmiensia 36); WILLIAM JOHN SUMMERS, *To trope or not to trope? Or, how was that English Gloria performed?*, in *FsGillingham* 2007/1, 95-111; MASSIMILIANO LOCANTO, *Il manoscritto “Roma, Biblioteca Angelica, 123” nel quadro della tradizione tropistica italiana*, “Quaderni del M. Ae S.” 11, 2008, 9-47; GUNILLA IVERSEN, *Maiestas Domini dans le chant du Gloria. Prosules de Gloria en Aquitaine*, in *FsColette* 2009, 173-205; ANTON STINGL jun., *Tropen zum Gloria, Sanctus und Agnus Dei im Graduale Romanum*, Sankt Ottilien, EOS Verlag 2011, 13-51, 97-104; GUNILLA IVERSEN, *Tropes and Prosulas to Gloria in excelsis in Montecassino*, in *KMontecassino* 2010, 91-114.
- (8) TADEUSZ MIAZGA, *Die Melodien des einstimmigen Credo der römisch-katholischen lateinischen Kirche. Eine Untersuchung der Melodien in der handschriftlichen Überlieferung mit besonderer Berücksichtigung der polnischen Handschriften*, Graz, ADV 1976, 000-000.
- (9) PETER JOSEF THANNABAUER, *Das einstimmige Sanctus der römischen Messe in der handschriftlichen Überlieferung des 11. bis 16. Jahrhundert*, München, W. Rick 1962 (Erlanger Arbeiten zur Musikwissenschaft 1); GUNILLA IVERSEN, *Tropes de l’ordinaire de la messe: Tropes du Sanctus. Introduction et édition critique*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1990 (Studia Latina Stockholmiensia 34 = Corpus Troporum 7); JOHN BOE, *Ordinary Chants and Tropes for the Mass from Southern Italy, A.D. 1000-1250, 3: Preface Chants and Sanctus*, 2 voll., Madison, A-R Editions 1996 (Recent Researches in the Music of the Middle Ages and Early Renaissance 25-26 = Beneventanum Troporum Corpus 2/3); ANTON STINGL jun., *Tropen zum Gloria, Sanctus und Agnus Dei im Graduale Romanum*, Sankt Ottilien, EOS Verlag 2011, 52-79, 105-113.
- (10) GUNILLA IVERSEN, *Music as Ancilla Verbi and Words as Ancilla Musicae. On the Interpretation of the Musical and textual Forms of two tropes to Osanna in excelsis: Laudes Deo and Trinitas, unitas, deitas*, in *KTropen* 1983, 45-66.
- (11) BRUNO STÄBLEIN, *Pater noster-Tropen*, in *FsHaberl* 1977, 247-278.
- (12) GUNILLA IVERSEN, *Tropes de l’Agnus Dei*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1980 (Studia Latina Stockholmiensia 26 = Corpus Troporum 4); CLAUDIO LEONARDI, *La tematica del Cristo re nei tropi dell’Alleluia e dell’Agnus Dei*, in *KTropi* 1990, 79-86; ANTON STINGL jun., *Tropen zum Gloria, Sanctus und Agnus Dei im Graduale Romanum*, Sankt Ottilien, EOS Verlag 2011, 80-95, 113-119.
- (13) WULF ARLT, *Ein Festoffizium des Mittelalters aus Beauvais in seiner liturgischen und musikalischen Bedeutung. Darstellungsband*, Köln, Arno Volk 1970, 160-206; MICHEL HUGLO, *Les debuts de la polyphonie à Paris: les premiers Organa parisiens*, in *KBasel* 1975, 93-163 [Classification thématique des mélodies du Benedicamus Domino: 134-155 = 44 melodie]; ANNE WALTERS ROBERTSON, *Benedicamus Domino: the Unwritten Tradition*, “Journal of the American Musicological Society” 41, 1988, 1-62; WILLIAM F. EIFRIG - ANDREAS PFISTER (edd.), *Melodien zum Ite missa est und ihre Tropen*, Kassel, Bärenreiter 2006 (Monumenta Monodica Medii Aevi 19) [gr. GIACOMO BAROFFIO, *Frammenti di ricerche II (10-19)*, nr. 13: *Ite missa est e Benedicamus Domino della Messa: Indice alfanumerico*, in “Philomusica” 2005-2006].
- (14) HELMA HOFMANN-BRANDT, *Die Tropen zu den Responsorien des Officiums*, Erlangen 1971, 2 voll.; ALBA SCOTTI, *Transalpine Hintergründe der liturgischen Musikpraxis im mittelalterlichen Patriarchat Aquileia: Untersuchungen zu den Responsoriumstropen*, Hildesheim, Olms 2006 (Studien und Materialien zur Musikwissenschaft 41); ALBA SCOTTI, *Una nuova tendenza compositiva nel repertorio dei tropi dei responsori nel patriarcato di Aquileia*, “Musica e Storia” 14, 2006 (2008), 221-244.
- (15) MAURO SABLAYROLLES, *Un’antica epistola farcita per la festa di Pasqua*, “RaGr” 6, 1907, 109-114 (+ “RaGr” 6, 1907, 252-253); MAURO SABLAYROLLES, *Ancora intorno all’epistola farcita di Vich*, “RaGr” 7, 1908, 62-65; CLEMENS BLUME, *Un’antica “Epistola” farcita oppure un “Benedicamus” farcito?*, “RaGr” 6, 1907, 409-414; GIUSEPPE VALE, *Una epistola farcita per la festa della Dedicazione della Chiesa*, “RaGr” 8, 1909, 401-406.
- (16) GIOVANNI MERCATI, *“Tu autem” farciti di Reichenau*, “RaGr” 6, 1907, 326-329.
- (17) CLEMENS BLUME - GUIDO MARIA DREVES - HENRY MARRIOTT BANNISTER (edd.), *Analecta Hymnica Medii Aevi*, 55 voll., Leipzig, Reisland 1886-1922. Indici in tre voll. *Analecta Hymnica. Register*, a cura di MAX LÜTOLF, Bern-München, Francke Verlag 1978; EVA ODELMAN, *Comment a-t-on appelé les tropes? Observations sur les rubriques des tropes des Xe et XIe siècle*, “Cahiers de civilisation médiévale” 18, 1975, 15-36; ALEJANDRO ENRIQUE PLANCHART, *The Repertory of Tropes at Winchester, 2 vol.*, Princeton, University Press 1977; GIACOMO BAROFFIO, *Tropi e sequenze in Italia: nuove testimonianze*, “Musica e Storia” 11, 2003, 445-464; GIACOMO BAROFFIO, *I tropi nei codici italiani. Orientamenti bibliografici e inventario sommario dei manoscritti*, “RL” 91, 2004, 555-596.

Troponarius = Tropario.

Tropus = Tropo.

Truncus = Aurifregio § a.

Truro (Cornwall - UK): Archivi e Biblioteche. - **BBG**: KER IV, 501 (Cathedral); 502 (Royal Institution of Cornwall).

Tu autem (Domine miserere nobis): a] formula con la quale il lettore conclude la proclamazione di una lettura del *mattutino; - b] in alcuni manoscritti (omeliari, lezionari agiografici) indica la fine di una lettura prevista per il *mattutino. **BBG**: ALBERT HENRY, *Le Tu autem*, “ALMA” 14, 1939, 37-39; ALBERT HENRY, *Encore le Tu autem*, “ALMA” 14, 1939, 107-111. - a] GIOVANNI MERCATI, *“Tu autem” farciti di Reichenau*, “RaGr” 6, 1907, 326-329.

Tu mandasti Domine mandata tua custodiri nimis: versicolo detto dagli inservienti settimanali quando lavano i piedi agli ospiti o ai fratelli. **BBG**: AIME-GEORGES MARTIMORT, *Origine et signification du versus à l’office*, in *FsClaire* 1995, 13.

Tuba = corda di recita.

Tuellus = Cannuccia.

Tumba = Tomba.

Tumulum = Tomba.

Tunica = Tunicella.

Tunica altaris = Tovaglia.

Tunica linea = Camice.

Tunica puerorum: veste liturgica dei ragazzi ministranti.

Tunica stricat = Tunicella.

Tunica talaris = Camice.

Tunicella: veste liturgica del suddiacono, simile alla *dalmatica, ma più stretta e con maniche più lunghe. *Cfr* Siricella. **BBG:** LP 89-100.

Tunsio pectoris = Battersi il petto.

Turabulum = Turibolo

Turibolo (*Fumigatorium*, *T(h)uribulum*, *Thymiamaterium*): contenitore dove si brucia l'incenso; provvisto di catenelle può essere messo in movimento per favorire la combustione, la diffusione dell'aroma e la fumigazione dell'incenso (cfr. Sal 140).

Turibulum = Turibolo.

Turma: a] uno dei tre gruppi di 50 salmi che nella *liturgia delle ore del *rito ambrosiano era pregato nelle *vigilie che prevedevano il canto dell'intero *salterio. Equivale alla sezione salmodica dei *notturni nel mattutino nel *rito romano; - b] un turno nella successione dei gruppi impegnati nella *laus perennis. *Cfr.* Norma; - c] gruppo corale (coro) che canta durante la liturgia. **BBG:** a] CATTANEO 1943, 28.

Turminus = Rituale.

Turris contenitore dell'*Eucaristia in forma di torre. **BBG:** JOHN HAZELDEN-WALKER, *Reservation Vessels in the Earliest Roman Liturgy*, in *KPatristico* 1975, I, 568-572.

Tuscania = Viterbo.

Tuscania = Viterbo.

Tusculum: Frascati.

Tutellus = Cannuccia.

Tutore: il padre o colui che esercita la funzione di tutela padre su una ragazza fino al momento della *traditio del *matrimonio. **BBG:** J. HUARD & AL., *Huvelijk*, LW 1022-1031: 1024.

Tutti i Santi: celebrazione del 1 novembre. *Cfr.* Christum rogemus et Patrem, Iesu salvator saeculi, Sanctorum meritis inclita gaudia, Trinitatis altissimae. **BBG:** RUCHTI, 108-115.

Typica = Edizione tipica